

درس بیست و چهارم



واژگان درس

العقاب	کیفر :	الصلاة	نماز :
الدعاء / المناجاة	نیایش :	التوضؤ	وضو گرفتن :
		يجب	باید :
		إقامة المآتم	عزاداری :
		الصوم	روزه :
		الوضوء	وضو :
		يختلف	فرق می کند :

ساختارهای گفتاری درس

الهي	خدایا :
بالجماعة	جماعت :
ما أروع!	چه جالب! :
مكان لاقامة المآتم الحسينية	حسینیه :
وفَّقني / أعني	کمکم کن :
بالانفراد	فرادي :
مقام الاولياء / مراقد الصالحين	امامزاده :



پدر: وقت غماز رسيد بايد وضو بگيريم و غماز اول وقت بخوانيم.

حسن: وضو بگيريم.

محسن: بله وضو گرفتن. وضو بگيريد فعل امر است.

محسن: معمولاً در جمله های امر کلمه «بايد» بکار می ود. مثلاً بايد برويم ، بايد برگرديم.

حسن: بايد بگيريم، بايد بخوريم ...

محسن: يا نخوريم، نگيريم، نايستيم اينها فعل نهی هستند يا نبايد بخوريم، نبايد بگيريم ...

حسن: جماعت فرادی، ثواب، عقاب اينها کلمات عربي هستند.

محسن: بله در فارسی کلمات زیادی هستند که عربي می باشند اگر چه بسیاری از آنها معنايشان با معنای

عربي فرق می کند مثلاً می گوئيم «جامعه» در فارسی که به معنی گروه انساني است و عربي به معنی

دانشگاه.

حسن: چه جالب!

در زیارت امامزاده

حسن: خدایا به من کمک کن تا زبان فارسی را خوب یاد بگیرم.

محسن: ما به زیارت امامزاده صالح آمديم. تو چه آرزویی کردی؟

حسن: آرزو کردن یعنی چه؟

محسن: یعنی «أَتَنَّى»

حسن: تو چه آرزویی کردی؟

محسن: من آرزو کردم که تو زبان فارسی را خوب یاد بگیری.

حسن: من هم آرزو کردم که زبان فارسی را خوب یاد بگیرم.

حسن: آنها چرا نماز جماعت می خوانند؟

محسن: آنها نماز قضا به جماعت می خوانند.

حسن: حسینیه یعنی چه؟

محسن: حسینیه جایی است که مردم برای امام حسین (ع) عزاداری می کنند.

حسن: عزادای یعنی چه؟

محسن: یعنی «إقامة المآتم». اینجا برای ما مقدس است.

حسن: تو امام حسین (ع) را دوست داری؟

محسن: ما عاشق امام حسین (ع) هستیم.

۱. برای چه پدر وضو می گیرد؟

۲. نماز را چه وقت می خواند؟

۳. ثواب چه نمازی بیشتری است؟

۴. آیا در فارسی کلمات عربی یافت می شود؟

۵. حسن و محسن به زیارت کجا رفتند؟

۶. حسن چه آرزویی داشت؟

۷. در حسینیه چه کاری انجام می دهند؟

۸. آیا محسن امام حسین (ع) را دوست دارد؟

۱. نمازتان را خواندید؟ (هل أدیت صلاتک؟)
۲. باید وضو بگیرم. (يجب أن أتوضأ)
۳. ما به زیارت امامزاده ها می رویم. (نذهب لزيارة مقامات الاولياء)
۴. نماز صبحم قضا شد. (فاتني صلاة الفجر)

نام ها و تصاویر

نام تصاویر را زیر آن بنویسید.

مسجد - تعزیه - نمایش - سینما - تلویزیون



الف. جمله های فارسی و معادل عربی آنها را به یکدیگر وصل کنید:

- | | | | |
|-------------------------|---|------------------------|---|
| ۱. چه آرزویی داری؟ | • | ۶. لهذا العمل أجز. | • |
| ۲. من روزه می گیرم. | • | ۷. ماذا تتمنى؟ | • |
| ۳. این کار ثواب دارد. | • | ۸. ما معنى هذه الكلمة؟ | • |
| ۴. معنای این کلمه چیست؟ | • | ۹. هل توضّأت؟ | • |
| ۵. آیا وضو گرفتی؟ | • | ۱۰. أنا أصوم. | • |

ب. با توجه به متن، جمله های درست را مشخص کنید و جمله های غلط را تصحیح کنید:

۱. من نماز خواندیم. _____
۲. نمازگزاران درمسجد وضو می گیرد. _____
۳. بعد از نماز مادرم قرآن می خوانی. _____
۴. نماز اول وقت ثواب هست. _____
۵. در ماه رمضان ما روزه می گیرید. _____
۶. آرزو می کنم در زندگی موفق شوی. _____
۷. آنها به زیارت امامزاده رفتید. _____
۸. مسجد خیلی شلوغ است. _____

تمرین ها

ج. واژگان را به معنای فارسی آن وصل کنید:

• نصوم	• کیفر
• نُؤدي الصلوة	• عزاداری
• جئنا	• نماز می خوانیم
• عقاب	• پاداش
• إقامة المأتم	• روزه می گیریم
• التعلّم	• آموخیم
• أجر	• یاد گرفتن

د. متضاد کلمات زیر را پیدا کنید:

_____ بدش می آید	_____ جماعت
_____ فردی	_____ آینده
_____ گذشته	_____ دوست دارد
_____ کیفر	_____ پاداش

ه. با این کلمات جمله بسازید:

۱. نماز :
۲. جماعت:
۳. می خوانیم :
۴. امامزاده:
۵. عزاداری:

و. با توجه به متن فیلم کلمات را مرتب کرده تا جمله کامل شود:

۱. برای - امام - عزاداری - ما - می‌کنیم - ایرانیان. _____
۲. خانه - حسینه - است - نزدیک - عمویم - بزرگی. _____
۳. به - بارگاه - امام - ایرانیان - می‌روند - زیارت - رضا (ع). _____
۴. خواندی - نماز - آیا - را؟ _____
۵. می‌توانید - در - کمکم - شما - این - آیا - کنید - کار؟ _____

ز. این بخش از فیلم را به خوبی گوش کرده و جای خالی را با واژگان مناسب پر کنید:

نوروز یکی از _____ ایرانی است. این _____ در _____ سال _____ برگزار می‌شود. در این جشن _____ به دیدار _____ می‌روند. و با دادن _____ و _____ آغاز سال جدید را به یکدیگر _____ می‌گویند. این جشن _____ نشانه زندگی دوباره _____ و شروع دوره جدیدی از _____ است.

الاعداد (۵)

نلاحظ أمثلة من الاعداد فوق المأة و الألف

- ۱ - این کتاب دویست و پنجاه صفحه دارد. (لهذا الكتاب مأتان و ثلاث و خمسون صفحة)
- ۲ - روزهای سال سیصد و شصت و پنج روز است. (عدد أيام السنة ثلاثمائة و خمسة و ستون يوماً)
- ۳ - قیمت این کتاب دو هزار و پانصد و چهل تومان است. (سعر هذا الكتاب ألفان و خمسمائة و اربعون تومان)

- ۴ - جمعیت ایران هفتاد و پنج میلیون نفر است. (عدد سكان ایران خمسة و سبعون مليون نسمة)
- ۵ - این خانه را به پنجاه و سه میلیون تومان خریدم. (اشتریت هذا البيت بثلاثة و خمسين مليون تومان)
- ۶ - اکنون در سال هزار و سیصد و هشتاد و نه هستیم. (نحن الآن في سنة الف و ثلاثمائة و تسع و ثمانين)

